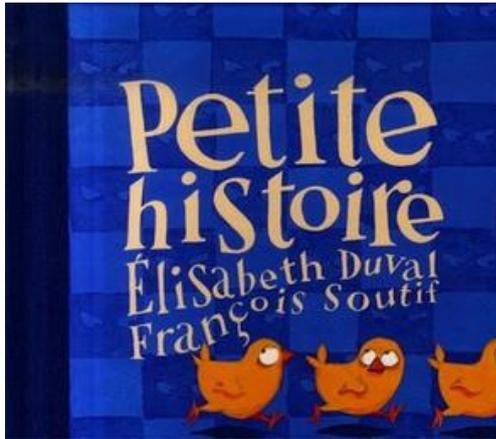


PARCOURS LECTURE **cycle1**

Élisabeth DUVAL



DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT



Petite histoire

Auteure Élisabeth DUVAL
Illustrateur François SOUTIF
Éditeur Kaléidoscope 2007

Présentation

Qui mangera la soucoupe de pain dur trempé dans du lait ? Petit Chat n'aime que les souris, Petit Lapin préfère les carottes et le thym et les Petits Poussins, n'en parlons même pas ! Il y aurait bien quelqu'un qui a toujours TRÈS faim... TROP peut-être ?

Illustrations et textes

L'illustration renforce le texte.

En général, le texte est sur la page de gauche et l'illustration sur la page de droite.

La taille des caractères varie. Le mot « alors » fait le lien avec la page suivante.

Lorsqu'il y a du danger, les caractères des lettres envahissent la page et débordent sur la page de droite.

La double page caractérise le danger : *ce gros matou qui surgit.*

Le texte envahit alors toute la page de gauche, certains mots ressortent par leurs gros caractères.

Lorsque le chat est repu, le texte reprend sa place initiale du début d'album.

Thématique : Chat - Humour - Nourriture - Poule / Poussin / Coq - Nourriture / Qui mange qui ?

Intérêts/ Particularités de l'album

Le lecteur pense que l'histoire se termine, mais elle prend une nouvelle tournure et nous emmène vers une chute des plus amusantes !

C'est une histoire en randonnée.

Obstacles à la compréhension

Sa structure répétitive permet d'anticiper sur la suite grâce aux formulettes, cependant l'implicite de la fin peut rendre la compréhension difficile.

L'histoire a deux rebondissements : quand le lecteur croit que c'est terminé, il y a un rebondissement, puis un apaisement et l'idée que l'histoire va recommencer le lendemain.

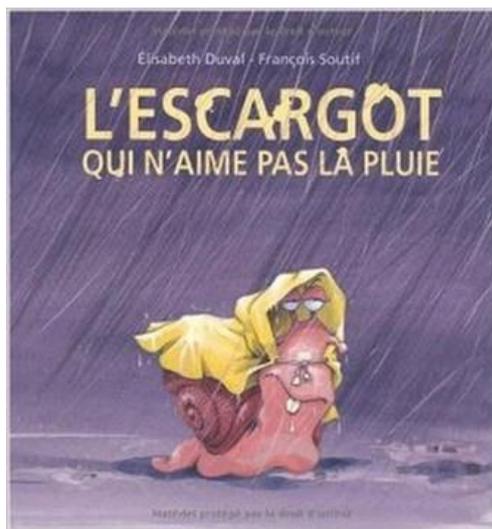
Mise en réseau

Qui mange qui ?

Qui a mangé ? Anne Crausaz- MeMo (éditions)

Mais qui a mangé le loup ? Alex Sanders, Greg Mac Gregor – Gallimard Jeunesse - Collection Giboulées

Qui peut manger tout ça ? Philippe de Kemmeter- Thierry Magnier - Collection Tête de lard



L'escargot qui n'aime pas la pluie

Auteure Élisabeth DUVAL
Illustrateur François SOUTIF
Éditeur Kaléidoscope 2010

Présentation

C'est l'histoire d'un escargot un peu fêlé et très très collant. Et d'une petite fille qui ne s'en laisse pas conter...

Illustrations et textes

Première partie du livre : double page avec, à gauche, un texte centré sur la page et, à droite, l'escargot et la petite fille qui dialoguent. Le texte et l'illustration sont sur des fonds blancs.

Deuxième partie du livre : dépliant de quatre volets sur fond rouge avec l'illustration qui occupe tout l'espace. Le texte, en écriture blanche, est mis en bas de page. L'illustration est beaucoup plus chargée, les différentes étapes de préparation pouvant s'imbriquer les unes dans les autres.

Dernière partie : une double page qui reprend les deux personnages qui s'éloignent, l'un vers la droite, l'autre vers la gauche.

Thématique : Comment se débarrasser d'un importun ? – escargot - cuisine

Intérêts – particularités

Travail sur la rupture dans le texte.

Sur les pages intérieures de la couverture et au dos du dépliant : des ustensiles de cuisine et quelques outils (pince coupante, tenaille) sont représentés mais ces ustensiles sont « rétros » (vocabulaire peu usuel : moulin à café, pince à sucre...)

Obstacle à la compréhension

Dépliant :

- Lecture d'images plus difficile du fait que certaines étapes de la recette s'imbriquent les unes dans les autres.
- La mère est représentée plusieurs fois sur des plans différents.
- Rupture entre le présent et le conditionnel « *Bon, alors voilà ce qui t'attend si je t'apporte à ta maman...* »

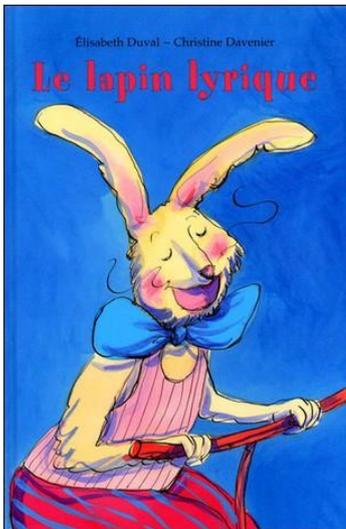
Mise en réseau : L'escargot

Le voyage de l'escargot de R. Brown – Gallimard jeunesse

L'escargot - documentaire - Mes premières découvertes Gallimard

Margot l'Escargot Antoon Krings – Gallimard jeunesse

La maison la plus grande du monde Leo Lionni – L'école des loisirs (version album ou poche)



Le lapin lyrique
Auteure Élisabeth DUVAL
Illustratrice Christine DAVENIER
Éditeur Kaléidoscope 2005

Présentation :

Chaque matin, sur son vélo, monsieur Lapin chante des airs d'opéra. Mais un jour, il avale une puce qui reste coincée dans son gosier. Le docteur lion lui propose alors plusieurs remèdes, entre coccinelle et moineaux. Une grande peur remettra en place toutes ces petites complications. Un album plaisant.

Illustrations et texte

Christine Davenier est née en 1961 à Tours. Elle a fait ses études à Paris aux Arts appliqués, puis aux Etats-Unis. Illustratrice de plusieurs ouvrages pour enfants, elle a également été institutrice.

Élisabeth Duval traduit de nombreux livres pour enfants et écrit aussi des histoires. Elle vit à Paris avec son mari et ses deux enfants.

Thématique :

Chansons - Docteur / Maladie - Lapin / Lièvre - Lion - Nourriture / Qui mange qui ?

Particularité de l'album :

Album à structure répétitive par accumulation

A chaque page apparaît un nouvel animal qui doit manger à son tour l'animal précédent.

Obstacles à la compréhension :

Cet ouvrage présente un lexique accessible. Le lien texte-image favorise la compréhension. Seule, la peur suggérée par l'illustration centrale (où le lion fait peur au lapin) n'est pas reprise par le texte.

Mise en réseau :

- La structure répétitive :

Par accumulation :

Vive la France, Lenain et Durand, Nathan

Un petit coup de main, Ann Tompert, Ecole des loisirs

Par reprise syntaxique :

La grosse faim de P'tit Bonhomme, P. Delye / C. Hudrisier, Didier

Par juxtaposition :

Bon appétit, M. Lapin, C. Boujon, Ecole des Loisirs

Le crocodile qui se prenait pour une fleur, B. Guettier, Casterman

Monstre, ne me mange pas, C. Norac / C. Cneut, Pastel

L'anniversaire de Monsieur Guillaume, A. Vaugelade, l'Ecole des Loisirs

- La chaîne alimentaire - Qui mange qui ?

La grenouille qui avait une grande bouche, K. Faulkner, J. Lambert, Casterman

Mange, que je te mange, L. Mari, École des Loisirs

Pour aller plus loin :

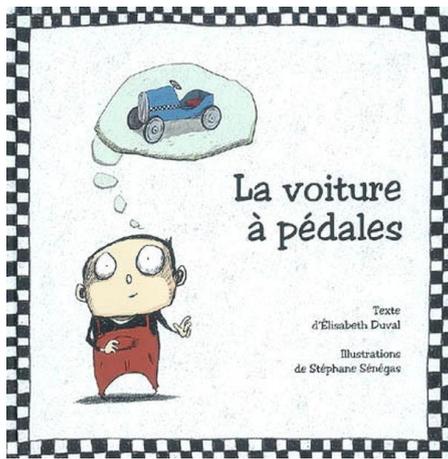
La chaîne alimentaire Voir documentaires ???

Les airs d'opéra : extraits

- *L'enfant et les sortilèges* de Maurice Ravel

- extrait de *La flûte enchantée - La reine de la nuit* (voix soprane) de W.A Mozart

- *Le barbier de Séville* de Gioachino Antonio Rossini (voix de basse)



La voiture à pédales

Auteure Élisabeth DUVAL
Illustrateur Stéphane SENEGAS
Éditeur Kaléidoscope 2008

Présentation

Il arrive que l'on grandisse carrément trop vite ! C'est le cas de Lulu, un jour trop petit pour espérer une voiture à pédales, et subitement trop grand pour recevoir autre chose qu'un vélo à son anniversaire. Comment faire pour retourner en arrière ? Car louper l'épisode voiture à pédales, il n'en est pas question !

Illustrations et textes

L'illustration narrative souligne les différentes émotions ressenties par Lulu au fil de l'histoire.

Deux double-pages sont importantes.

La première avec le gros cadeau marque la fin d'un suspens : Les efforts de Lulu vont-ils être récompensés ? Va-t-il avoir sa voiture à pédales ?

La deuxième marque une rupture. La couleur rouge de l'illustration et le texte écrit en lettres capitales renforcent le sentiment de colère de Lulu.

Thématique : Enfance - Famille – Souhaits – Cadeau - Envie de grandir – Rêve de garçon

Intérêts/ Particularités de l'album

Travail sur l'importance des double-pages dans l'histoire.

La volonté de Lulu et les efforts qu'il fait pour devenir grand avec la complicité de son grand-père.

La personnalité des membres de la famille et leur relation avec Lulu.

Obstacles à la compréhension

Les élèves peuvent facilement comprendre pourquoi Lulu veut devenir grand. En revanche, il est plus difficile de comprendre pourquoi il veut redevenir petit (exemple de la crème anti-rides).

Un débat interprétatif aiderait les élèves à lever la difficulté de compréhension.

Mise en réseau

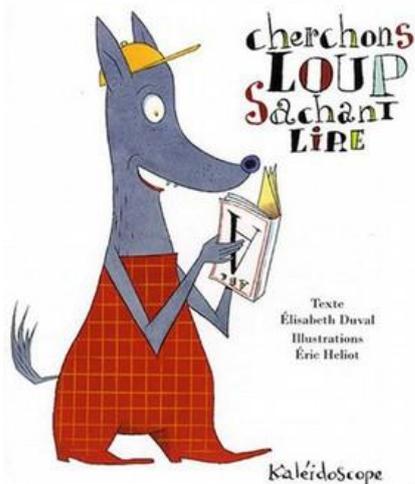
Grandir/ devenir grand

Grand comment : Nadine Brun-Cosme - Aurore Petit- Éditeur : Benjamins Media Collection : Taille M

Je suis petite : Elwina de Ruiter- Marielle Bonenkamp- Éditeur : Kaléidoscope

Chouette, j'ai grandi ! Carl Norac - Claude K. Dubois- Éditeur : Ecole des Loisirs

Kabou a encore grandi : Serge Frick -Maria Jalibert - Éditeur : Sedrap Collection : Lecture en tête



Cherchons loup sachant lire

Auteure Élisabeth DUVAL

Illustrateur Eric HELIOT

Éditeur Kaléidoscope 2008

Présentation

Loup est bien décidé à apprendre à lire et à écrire. Mais comment faire ? La seule école de tous les environs est une école exclusivement réservée aux moutons. Heureusement, notre loup ne se contente pas d'être intelligent, il a de la suite dans les idées, un humour aussi tranchant que ses dents... et un cœur tendre à pleurer !

Illustrations et texte

Les illustrations à l'aquarelle, de couleur vive, appuient le dynamisme du texte. La gestuelle des personnages est expressive.

Le texte est souvent écrit au style direct : une large place est faite aux dialogues entre les personnages.

Thématique : Déguisement - Ecole / Instituteur – Loup - Analphabétisme

Particularités de l'album

L'album traite de la motivation, du désir d'apprendre à lire. Il montre que l'engagement surmonte bien des obstacles.

Il fait également référence avec humour, aux contes traditionnels « *Le petit chaperon rouge : vous avez de bien grands ongles ...* » ou « *Le loup et les sept chevreux : le loup se teint les poils en blanc ...* »

Obstacles à la compréhension

Il faut garder en mémoire que le loup n'en reste pas moins un loup, bien qu'il ait pris l'apparence d'un mouton. Son instinct finit d'ailleurs par le rattraper lorsqu'il dévore l'infirmière !

Dans le texte, l'humour naît du jeu sur la polysémie de certains mots « *l'infirmière n'était pas dure, elle était même très tendre.* » et de cette méconnaissance pourrait naître l'incompréhension.

Mise en réseau

Un loup traditionnel

Le loup et les sept chevreux, conte de Grimm

Le petit chaperon rouge, Charles Perrault

Ami-Ami, Rascal, L'école des loisirs, Pastel

Un loup qui sort du schéma archétypal

L'apprenti loup, Boujon Claude - L'école des loisirs, 1984.

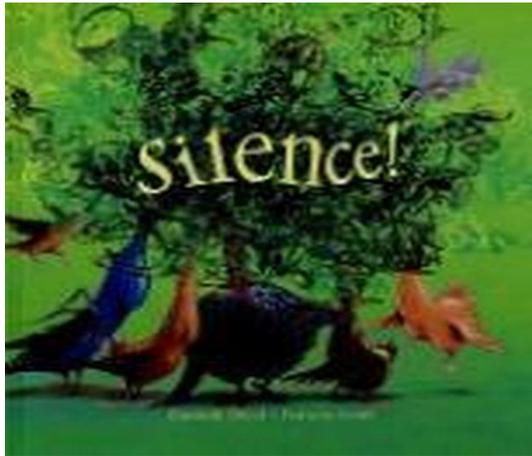
Marlaguette Marie Colmont - Père Castor Flammarion

La soupe au caillou Anaïs Vaugelade, Ecole des loisirs

Melle Sauve-qui-peut Philippe Corentin Ecole des loisirs

Loulou, Grégoire Solotareff, Ecole des loisirs

La bergère qui mangeait ses moutons, Alexis Lecaye, Mouche, Ecole des loisirs



Silence !

Auteure Élisabeth DUVAL
Illustrateur François SOUTIF
Éditeur Kaléidoscope 2005

Présentation

“Je vais rentrer, il se fait tard”, dit le canard. “Il va pleuvoir ? Comment ça il va pleuvoir ?” demande le coq.
“Canard a vu le renard ? TOUS AUX ABRIS !” caquette la poule. Quelle cacophonie dans la basse-cour ! Personne n’écoute personne, tout le monde s’affole... Et le renard dans tout ça ?

Illustrations et texte

Les illustrations très expressives sont présentées en double page avec un cadre beige qui peut faire penser à une fenêtre par laquelle on observe ce qui se passe dans la basse-cour.

Les images et le texte se complètent. Une partie du texte apparaît sous forme de bulles, comme dans une BD, mais leur contenu est traduit sous forme de dessins qui illustrent la préoccupation de chaque animal.

Les bulles qui parfois débordent du cadre donnent une idée de l'intensité du bruit.

L'autre partie du texte, située en bas de chaque page complète le contenu de certaines bulles à l'aide de dialogues.

Thématiques

Les animaux de la ferme.

La cacophonie.

L'incompréhension.

L'écoute de l'autre.

Particularités de l'album

Une partie du texte apparaît sous forme de bulles dont le contenu est traduit sous forme de dessins.

Points d'appui

Les illustrations contenues dans les bulles permettent de cerner ce qui préoccupe chaque volatile de la basse-cour. Les textes en bas de page complètent ce qui est exprimé dans les bulles.

Obstacles à la compréhension

- Percevoir que chacun déforme les propos de l'autre non pas parce qu'il est sourd mais parce qu'il reste sur son idée.
- Les dialogues qui se poursuivent d'une double page à l'autre rendent difficile l'identification du personnage qui parle.
- La profusion de bulles ne permet pas de déterminer facilement qui parle.

Mise en réseau

- **Autour des animaux de la ferme :**

Le canard fermier, Martin Waddel - L'école des loisirs, 1999

Le petit cochon trop gourmand, Danièle Prévost – Père Castor, 1998

La grosse dispute, René Gouichoux – Nathan, 2010

Panique à la ferme, Arturo Blum – Nathan, 2004